

D Trinkflasche mit Push-Pull Trinkaufsatz aus Silikon

- A Push-Pull Trinkelement
- B Schraubring
- C Clip
- D Flasche

Wichtige Gebrauchshinweise

- Vor Erstbenutzung Produkt nach Vorgabe in Einzelteile zerlegen, diese reinigen und für 5 min in kochendes Wasser geben. Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Bei Bedarf sterilisieren. Trocken und hygienisch aufbewahren.
- Zum Auskochen oder Vaporiereien die Flasche stets in Einzelteile zerlegen und gründlich waschen, da es sonst zu Verformungen kommen kann. Zum Vaporiereien empfehlen wir den NUK Dampf-Sterilator oder NUK Mikrowellen Dampf-Vaporiator. Zur Vermeidung von Materialbeschädigungen stets die Gebrauchsanweisung des Vaporiators beachten.
- Am besten erhalten Sie die Eigenschaft von Temperaturwechselfarben, wenn Sie das Produkt per Hand spülen. Bei Bedarf kann das Produkt zur Desinfektion mit kochendem Wasser befüllt werden. Temperaturwechselfarben sind empfindlich gegenüber feuriger Hitze und Entkalkungsmittern. Häufiges Vaporiereien oder Auskochen lässt sie mit der Zeit verblasen.
- Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Flasche) nicht überschreiten!
- Flasche nicht direkten Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegeben in Desinfektionsmittel (Sterilisationslösung) belassen, da dies das Material beschädigen kann.
- Flaschen stets geöffnet erwärmen (Explosionsgefahr) und abkühlen (Verformungseinheit). Bei Erhitzung im Mikrowellenofen ist besondere Vorsicht geboten; es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitze Nahrungsmittel immer umzurühren, und die Temperatur ist vor dem Füllen zu überprüfen.
- Füllen Sie niemals Kohlensäurehaltige oder heiße Getränke in den Trinkbecher. Dadurch entsteht ein Überdruck, der zum Auslaufen der Flüssigkeit führen kann.
- In Räumen mit Unterdruck (z. B. Flugzeugen) können Unbehaglichkeiten auftreten.
- Achten Sie beim Einfüllen von Getränken aus Instantpulver darauf, dass sich das Pulver vollkommen aufgelöst hat. Rückstände oder auch Fruchtfleisch können die Funktion des Trinkaufsatzes beeinträchtigen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Zu einer Schädigung der Zahnsubstanz kann es bei Kleinkindern selbst dann kommen, wenn ungezuckerte Flüssigkeiten angeboten werden.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendbaren Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Ernährungsauger dürfen niemals als Schnüre verwendet werden.
- Der Cup ist für Kinder ab 18 Monate (Junior Cup) oder 24 Monate (Sports Cup) geeignet und ist nicht zur Ernährung von Kleinkindern anzuwenden. Trinkaufsatz nicht als Beruhigungsauger verwenden.
- Einzelteile für Kleinkinder unzulänglich aufzubewahren:
 - Verschluckungsgefahr
 - Gefahr der Fingergrinkelammlung
 - Für die gesunde Oralentwicklung Ihres Kindes hat NUK sich für ein weiches Push-Pull Trinkelement entschieden. Bitte achten Sie daher vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden/Spuren der Alterung vom Push-Pull Element (Verbiss, Materialablösungen, etc.), und tauschen Sie **A** ggf. aus.
 - Alle nicht verwendbaren Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringt das Kind einen beschädigten (z.B. durch Kratzer), sollte er aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden.
- NUK Cups und Trinkaufsätze sind nur mit der jeweiligen Produktserie kombinierbar.

1. Hand-Reinigung

- 1. Push-Pull in warmes Spülwasser tauchen und einige Male Element **A** auf und zu schieben.

2. Danach in geöffneter Stellung in Abhängigkeit des Verschmutzungsgrads einsiechen lassen.

3. Am Ende unter fließendem Wasser von allen Seiten nachspülen und dabei Element **A** mehrmals auf und zu schieben. Wassreste ggf. herausausschütteln.

2. Spülmaschinen-Reinigung

Aufgrund des besonderen Designs von Push-Pull Trinkelement **A**, kann das Wasser bei der Spülmaschinen-Reinigung alle Hohlräume erreichen:

1. Zur Spülmaschinen-Reinigung Push-Pull-Element **A** wie in Bild **2** dargestellt aussiechen. Keinesfalls weiter als "clean" (siehe Bild **2**) herausziehen. Zur optimalen Reinigung Push-Pull mit der Mündung schräg nach oben auf der Besteckablage positionieren.

2. Nach dem Reinigungsvorgang Feuchtigkeit ausklopfen und unter fließendem Wasser nachspülen.

Hinweise:

- Das Produkt ist auch spülmaschinengeeignet. Bei Reinigung in der Spülmaschine können Materialbeschädigungen durch aggressive Reinigungsmittel entstehen.
- Manche Nahrungsmittel können Materialien verfärbten (z.B. Karottensaft) oder geruchlich beeinflussen (z.B. Fenkeltee), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt.
- Zur Reinigung keine spitzen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr).

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufheben.

MAPA GmbH, Industriestr. 21-25, 27404 Zeven, Germany

E Cup with push-pull silicone spout

- A Push-pull spout
- B Screw ring
- C Clip
- D Bottle

Important instructions for use

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Sterilise as required. Store under dry, hygienic conditions.
- For boiling or steam sterilising, always dismantle the product into its components and leave it open to avoid damage. For sterilisation we recommend the NUK Steam Steriliser - or NUK Microwave Steam Steriliser. Carefully follow the instructions for the steriliser to ensure performance.
- The temperature-based colour change effect is best achieved by washing the product by hand. The product can be filled with boiling water for disinfection if required. Temperature-based colour changing paints are sensitive to moist heat and descaler. They will fade over time if frequently subjected to evaporation or boiling out.
- When sterilising plastic bottles, please be aware of the 100°C maximum temperature limit (see symbol on bottle).
- Do not leave the bottle in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may damage the material.
- Never heat up or cool down closed bottles (risk of explosion/material damage!) Take extra care when microwave heating; localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Liquids may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).
- When filling with drinks made from instant powder, make sure that the powder has completely dissolved. Residue or even fruit pulp can impair the function of the drinking attachment.

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first sign of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.

Para la seguridad de su bebé

ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries dentarias. Nunca dejar a los niños usar el biberón como chupete. Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso:
- They might be swallowed or inhaled
- Fingers could get trapped
- NUK ha desarrollado un soft push-pull spout to help promote the healthy oral development of your child. Before use, you should therefore always check for visible damage/signs of ageing in the push-pull element **A** (through biting, detachment of material, etc.) and replace **A** if necessary.
- If the cup is damaged from the inside (e.g. by scratches), it should be replaced.
- NUK cups and drinking attachments can only be combined with the matching product series.

1. Cleaning by hand

- 1. Immers the push-pull in soapy water and slide element **A** open and close several times.
- 2. Then soak in the 'open' position depending on the level of dirtiness.
- 3. Finally rinse on all sides under running water, sliding element **A** open and closed several times while rinsing. Shake out any remaining water.

2. Washing in a dishwasher

- Thanks to the special design of push-pull drinking element **A**, water can reach all cavities when cleaned in the dishwasher:
- 1. To clean in the dishwasher, line up Push-Pull spout **A** as shown in Figure **2**. Under no circumstances pull out further than "clean" (see Figure **2**). For optimal cleaning, position the push-pull with the mouthpiece pointing up at an angle on the cutlery rack.
- 2. After cleaning, tap out any moisture and rinse under running water.

Notes:

- The product is dishwasher-safe. When cleaning in the dishwasher, damage can be caused by aggressive cleaning agents.
- Some foods can discolor materials (e.g. carrot juice) or leave behind an aroma (e.g. fennel tea); this does not impair the product's suitability for use.
- Do not use any sharp objects to clean the product (risk of damage).

Please retain product information and article/ LOT no. for future use.

Newell Brands UK Limited, Halifax Avenue, Bradley Park Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS, United Kingdom

Distributed in Ireland by: Intrapharma Consumer Health, Magna Business Park, Citywest Road, Dublin 24, Ireland

Hinweise:

- Das Produkt ist auch spülmaschinengeeignet. Bei Reinigung in der Spülmaschine können Materialbeschädigungen durch aggressive Reinigungsmittel entstehen.
- Manche Nahrungsmittel können Materialien verfärbten (z.B. Karottensaft) oder geruchlich beeinflussen (z.B. Fenkeltee), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt.
- Zur Reinigung keine spitzen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr).

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufheben.

MAPA GmbH, Industriestr. 21-25, 27404 Zeven, Germany

E Biberón con boquilla Push and Pull de silicona

- A Boquilla Push-Pull
- B Aro roscado
- C Clip
- D Biberón

Indicaciones importantes para el uso

- Antes de usar el producto por primera vez, desmontar las distintas piezas, limpiarlas y dejarlas 5 minutos en agua hirviendo (según las indicaciones). Esta medida es para establecer unas condiciones higiénicas. Antes de seguir usándolo, limpiarlo bien para asegurar unas buenas condiciones de higiene. En caso necesario, esterilizar. Guardar el producto en un lugar seco y de forma higiénica.
- Para hervir o esterilizar al vapor, separar siempre las distintas piezas del biberón y dejarlas abiertas, ya que de lo contrario pueden deformarse. Para esterilizar por vapor, recomendamos el esterilizador a vapor NUK o el esterilizador a vapor para microondas NUK. Para evitar que se deteriore el material, tener siempre en cuenta las instrucciones de uso del esterilizador a vapor.
- El mejor modo de conservar las propiedades de los colores que cambian con la temperatura es lavar el producto a mano. De ser necesario, se puede llenar el producto de agua hirviendo para desinfectarlo. Los colores que cambian con la temperatura son sensibles al calor húmedo y a los descalcificantes. Esterilizar el producto a vapor o hervirla a menudo hace que descolorse con el tiempo.
- Al desinfectar biberones de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (indicación en la botella).
- No deje la botella a la luz solar o a calor directos ni dejara más tiempo del recomendado en desinfectantes (solución de esterilización).
- Deje siempre abierto el biberón cuando se está calentando (peligro de explosión) y enfriando (deformaciones). Extreme las precauciones si lo calienta en el microondas; puede producirse un calentamiento excesivo en algunas partes. Los alimentos calentados siempre deben revolverse, y debe comprobarse la temperatura antes de dárselos al bebé.
- Siempre llenar el biberón con agua para desinfectar. As como que alteran la temperatura de los colores que cambian con la temperatura, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (indicación en la botella).
- Nun expona el biberón a la luz solar directa o al calor, nem o coloque en desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. Antes de alimentar o bebé, mexa sempre os alimentos com micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Durante a desinfección de biberones de plástico, não exceda a temperatura máxima permitida de 100 °C (nапомена на флаши).
- Cuando se hirviere el biberón, no lo deje en el agua hirviendo para desinfectarlo. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Sobre el biberón de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (nапомена на флаши).
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Durante a desinfección de biberones de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (nапомена на флаши).
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e refreçar (desformações)! Tenha especial cuidado durante o aquecimento no micro-ondas, uma vez que poderá ocorrer um sobreaquecimento local. As cores que alteram a temperatura são sensíveis ao calor húmedo e a produtos de descalcificação. Estas术 desaparecem com o tempo mediante vaporização ou fervura frequentes.
- Nunca exponha o biberão à luz solar direta ou ao calor, nem o coloque em desinfectantes (soluciones de esterilización) para além do tempo indicado, pois isso pode

